

FSHBR		Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		1 Grolley La Principauté			Goals/Torschützen/Buts/Reti				Penalties/Strafen/Punitions																			
Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega	Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code									
CLUB 1		Grolley La Principauté		DIII	22	© Collaud Emile		2971	09:05	KP	88	1					05:45	KP	2	06:59	S1									
CLUB 2		Mandement		DIII	33	A Kilchoer Stéphane		RLH7	14:50	KP	33	2					11:27	22	2	13:27	D									
Lieu/ Ort Location/Luogo		Cheyres		Date / Datum Date / Data	03.03.2012																									
Start/Beginn Début/Inizio		15h30		End/Ende Fin/Fine	17h40		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POC131																						
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																										
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal/Coupe/Coppa																										
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	102																									
Time Keeper Chronométrateur		3390		Tinguely-Chatton Béatrice			Signature/Firma Unterschrift		RLH1			TOTAL			6			TIME OUT			X			TOTAL			46 min			
Official scorer Marqueur		2881		Comte Sylvie			Signature/Firma Unterschrift		COACH			TOTAL			6			TIME OUT			X			TOTAL			46 min			
Referee 1 Arbitre 1		1813		Hochstrasser Florian			Signature/Firma Unterschrift		2			TOTAL			6			TIME OUT			X			TOTAL			46 min			
Referee 2 Arbitre 2		2461		Carrard David			Signature/Firma Unterschrift		2			TOTAL			6			TIME OUT			X			TOTAL			46 min			
Tech. Director Directeur tech.							Signature/Firma Unterschrift		2			TOTAL			6			TIME OUT			X			TOTAL			46 min			
RESULT																														
PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO				FINAL				CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2								
1 Time/Drittel Tiers/Tempo		2		2		6		11		Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore		Mandement		CAPTAIN 1		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma										
2 Time/Drittel Tiers/Tempo		4		2		Mandement		Mandement		CAPTAIN 1		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma										
3 Time/Drittel Tiers/Tempo		0		7		CAPTAIN 1		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma										
Overtime/Verl. Prof./Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma										
Penalty/ Rigori		0		0		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma		CAPTAIN 2		Signature/Unterschrift/Firma										
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.								Signature/Firma Unterschrift		COACH			TOTAL			11			TIME OUT			X			TOTAL			52 min		
No Card/Liz. No Lic./Tess		Surname / Name Nom / Cognome		Forename/Vorname Prénom / Nome		Signature/Firma Unterschrift		3095			TOTAL			11			TIME OUT			X			TOTAL			52 min				
25		© Collaud Emile				2971		09:05			KP 88 1			05:45			KP 2			06:59			S1							
33		A Kilchoer Stéphane				RLH7		14:50			KP 33 2			11:27			22 2			13:27			D							
1		G Grossrieder Matthias		X X X		2879		21:43			KP 33 3			14:50			27 10			24:50			W2							
16		Clément Samuel				RLH2		31:06			88 33 4			23:53			88 2			25:53			I							
87		Berset Samuel				RLH6		35:01			33 5			26:06			KP 2			28:06			J1							
89		Grossrieder Wiliam				RLH3		38:36			KP 88 6			26:26			17 2			28:26			D							
88		Jaquet Yoan				RLH4								28:06			22 2			30:06			C1							
97		Eggertswyler Fabian				3491								34:19			22 2			36:19			J1							
KP		Sautaux Julien				2987								40:32			97 10			50:32			W2							
86		Aeby Benjamin				RLH5								42:24			89 10			52:24			P1							
97		Nussbaumer Laurent				RLH10								43:04			27 2			43:04			C1							
82		Gremaud Jean-Yves				RLH8																								
17		Collaud Romain				RLH1																								
11		Ding Xavier				RLH9																								
27		Schrago Gaëtan				2990																								
44		© Gamba Sébastien				3096		06:59			91 KP 1			02:37			50 2			04:37			B1							
12		A Pechkranz Laurent				3085		20:00			69 66 2			09:52			66 2			11:52			A							
86		G Pretto Yann		X X X		3477		32:14			44 9 3			12:49			91 2			14:49			I							
G								39:43			18 KP 4			15:00			44 2			17:00			H							
KP		Trifiletti Nicola				3097		43:04			69 50 5			28:06			83 10			38:06			W2							
25		Uldry Cédric				3095		55:40			69 50 6			43:33			KP 10			53:33			W2							
9		Guinche Pierre				3087		56:17			KP 9 7			47:44			25 2			49:44			A							
18		Nicolet Kevin				3202		57:14			69 KP 8			51:51			18 10			60:00			P1							
69		Bourget Martin				2905		58:16			4 69 9			51:51			25 10			60:00			W2							
66		Bourget Valentin				3094		59:29			KP 10			59:31			KP 2			60:00			S2							
91		Marin Michaël				2189		59:59			4 11																			
4		Schagen Jonas				3105																								
50		De Paoli Jim				3495																								
83		Stirn Nicolas				3086																								
Signature/Firma Unterschrift		3095		Signature/Firma Unterschrift		COACH		TOTAL			11			TIME OUT			X			TOTAL			52 min							
Uldry Cédric		Signature/Firma Unterschrift		COACH		TOTAL			11			TIME OUT			X			TOTAL			52 min									